

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

«Межкультурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса»  
по направлению/специальности ) 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата)  
профиль «Перевод и переводоведение»

### 1. Цели и задачи освоения дисциплины

#### Цели освоения дисциплины:

- формирование у студентов знаний и умений в сфере взаимодействия национальных деловых культур;
- формирование знаний о разнообразии и особенностях деловых культур различных стран;

#### Задачи освоения дисциплины:

- развитие этики профессионального делового общения, культурной восприимчивости и толерантности;
- развитие умения адаптироваться к работе в условиях различных деловых культур;
- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования корпоративной культуры;
- проанализировать национальные особенности коммуникации и мотивации;
- выявить особенности принятия решений в различных деловых культурах.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина является обязательной и относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), устанавливаемой вузом. Данная дисциплина является одной из профилирующих дисциплин в системе подготовки бакалавра по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

Дисциплина читается в 7-ом семестре 4-ого курса студентам очной формы обучения и базируется на следующих предшествующих учебных дисциплинах:

- «Введение в теорию межкультурной коммуникации»
- «Древние языки и культуры»,
- «История и культура страны изучаемого языка»,
- «История литературы страны изучаемого языка»,
- «Практики речевого общения»
- «Практикум по культуре речевого общения».

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения по дисциплинам Практический курс первого иностранного языка, практический курс перевода первого иностранного языка и для прохождения учебной, производственной и преддипломной практик, государственной итоговой аттестации.

Эти знания позволяют подготовить студентов к профессиональной деятельности в условиях межкультурных коммуникаций.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник, освоивший программу дисциплины «Межкультурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса» бакалавриата, должен обладать следующими компетенциями:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие	ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в

<p>общества в социально-историческом и философском контекстах</p>	<p>этическом и философском контексте ИД-2ук5 Уметь понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах ИД-3ук5 Владеть простейшими методами адекватного восприятия межкультурного восприятия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах ИД-3.1ук5 Владеть навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения</p>
<p>ПК-3- Способен применять современные информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности</p>	<p>ИД-1пк3 Знать системы машинного и автоматизированного перевода; системы управления переводом; технологии памяти переводов; системы управления качеством переводов; методы редактирования машинного и (или) автоматизированного перевода ИД-2пк3 Уметь находить, анализировать и классифицировать информационные источники в соответствии с переводческим заданием; использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода; применять методы, процедуры и программные средства контроля качества перевода ИД-3пк3 Владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения и переработки информации</p>

### 3. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 часа)

### 4. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: работа с текстом, опрос, работа в группах (ролевая игра, “круглый стол”).

Самостоятельная работа студентов - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процессе преподавателей. Организационные мероприятия, обеспечивающие нормальное функционирование самостоятельной работы студента, должны основываться на следующих предпосылках: самостоятельная работа должна быть конкретной по своей предметной направленности; самостоятельная работа должна сопровождаться эффективным, непрерывным контролем и оценкой ее результатов. При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: работа с литературой, подготовка рефератов, сообщений, презентаций.

## **5. Контроль успеваемости**

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: устный опрос.  
Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета